



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

1 Rothrist			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
86	C BRASSER Patrick		203462
7	A SCHAER Manuela		204339
20	G DI SIGISMONDO Serg.	X X	10107
26	G BLASER Aline	X X	201201
55	SIGNORELL Gian Claudio		212232
96	GÄUMANN Manuel		202208
9	SCHUWEY Marco		202201
93	LEHMANN Nico		222267
64	DUSS Pia		210227
17	SIEGRIST Reto		202175
22	BERGER Roger		202758
44	SCHÄR Fabian		202215

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0			
Time / Zeit Temps	G	A	T
48:06	44	96	1
<b>TOTAL 1</b>			

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
23:37	96	2	25:37
38:02	17	2	40:02
<b>TOTAL 4 min</b>			

<b>CLUB 1</b>	<b>Rothrist</b>	<b>SNR</b>
<b>CLUB 2</b>	<b>Langnau Stars</b>	<b>SNR</b>
Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Rothrist</b>	Date / Datum Date / Data
Start / Beginn Début / Inizio	<b>19:45</b>	End / Ende Fin / Fine
	<b>21:38</b>	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara
		<b>SNV04</b>
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori
		<b>12</b>

No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	<b>210084</b>	<b>PFRANGER Andrin</b>	
Official scorer Marqueur	<b>206214</b>	<b>WERREN Mika</b>	
Referee 1 Arbitre 1	<b>9202</b>	<b>FEN Eugen</b>	
Referee 2 Arbitre 2	<b>9206</b>	<b>HOFMANN Evgeny</b>	
Tech. Director Directeur tech.			

<b>COACH</b>	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature
	<b>WERREN Arno</b>		

**2 Langnau Stars**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
29	C BADERTSCHER Andreas		209055
77	A BADERTSCHER Daniel		209041
31	G ABLER Andreas	X X X	209057
	G		
47	NYFFENEGGER Stefan		209047
7	DI BIASI Daniel		202249
23	EHLER Reto		209051
75	HOFMANN Simon		210102
63	HUTTER Andreas		210052
97	ITEN Gregor		80060
13	MARTY Fabian		209053
19	MERMOLJA Martin		209060
89	STOLL Markus		211093
20	WEBER Beat		209062

Goals / Torschützen / Buts / Reti			
Time / Zeit Temps	G	A	T
00:31	97	19	1
05:54	97		2
14:31	97		3
19:34	97		4
21:01	97		5
22:14	89	23	6
31:31	7		7
33:38	29	77	8
33:59	97	19	9
36:32	63	29	10
38:49	97	77	11
53:13	89		12
<b>TOTAL 12</b>			

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
22:46	7	2	24:46
37:00	47	2	39:00
48:00	97	2	48:06
59:02	29	2	60:00
<b>TOTAL 8 min</b>			

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	<b>FINAL</b>			
	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>12</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>0</b>	<b>7</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Langnau Stars</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>1</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.	Stromausfall -> kein Ausdruck möglich. Von 48:00 bis 60:00 von Hand gestoppt.

<b>COACH</b>	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature
	<b>GRAUMÜNZ Christian</b>		

<b>TOTAL 12</b>			
<b>TIME OUT</b>			

<b>TOTAL 8 min</b>			
--------------------	--	--	--